

**Gauthier, Jean-Robert—Cont.**

- Hoss Defence Systems, 20:37-8  
 Joint Canada—Quebec Committee, 3:39  
 Jones, references, 6:28  
 Justice Department, 10:12-7, 34-5  
 Labelling, 29:11  
 Laurendeau-Dunton Commission, 14:39  
 Law schools, 10:13  
 Manitoba, 22:14-5  
 Marine Atlantic Inc., 7:7-11, 21-3, 25-7  
 National Defence Department, 21:9-12, 29-30, 37-8  
 National museums, 27:17, 31-6  
 National Museums of Canada, 27:14-6, 37  
 National Parks, 25:7-9, 20-1  
 Official Languages Act, 1:16-7, 61; 10:37; 12:10; 13:36; 30:11-2  
 Official Languages Commissioner Office, 14:18-22, 27-30, 36-8, 42; 20:41-2  
 Official Languages Commissioner reports  
 M., 3:7-10, 12  
 1985, 1:36-40, 46, 56, 59-61 2:7, 10-3, 33, 38; 3:7-10, 12-6, 19-23, 38-42; 4:5, 9-12, 18, 25, 40-3, 45; 5:10, 16-20, 31-3, 35-7; 6:5, 10-4, 16, 27-8, 31, 36; 7:6-11, 21-7, 30; 8:4-7, 28-32; 9:4, 10-4, 18, 22-8, 31-3; 10:12-7, 23-4, 34-7, 39-44, 47; 11:13-6, 28-9, 38-40  
 1986, 12:10-3; 13:4-8, 10-6, 33-6, 41; 16:9-14; 17:6-10, 15-22, 54-5; 18:8-13, 35, 37-41, 48; 19:14-7, 27-8, 40-4; 20:10-5, 34-8, 40-2, 48; 21:9-12, 22, 24, 27, 29-31, 35, 37-8; 22:13-7, 23, 31-4; 23:10-5, 17, 21-3, 35-8, 42-3; 24:31-4; 25:7-10, 20-3, 25-7; 27:6, 8-9, 14-7, 31-7; 29:9-11, 14-7, 24-31, 34-6  
 1987, 30:18-23, 25  
 Olympic Winter Games, 1988, Calgary, Alta., 11:13-5; 14:30-3; 20:13-4; 24:31-4; 27:42-5  
 Ms., 11:28-9; 27:6, 8-9  
 Penitentiaries, 5:18-20, 32, 36-7; 8:4-7, 28-32  
 Petro-Canada, 9:10-4, 22-7, 31-3  
 Post offices, 6:11-3, 31-3  
 Private sector, 20:36  
 Privy Council Office estimates, 1987-1988, main, 14:9-10, 18-22, 27-33, 36-9, 42  
 Procedure and Committee business  
 Agenda and procedure subcommittee, 1:18-20; 27:42-4  
 M. (Tremblay), amdt., 1:22  
 M. (Gervais), 1:23  
 Ms., 3:13-6; 5:33; 10:42-4; 27:45  
 Budget, M., 10:39-41  
 Business meetings, 1:34-5; 27:42-5; 30:11-4  
 Documents, 1:30-1; 2:7; 4:5; 5:35; 9:4, 18; 17:6-10, 18-9; 18:41; 19:15  
 M., 3:7-10, 12  
 M. (Tremblay), 1:31  
 Information, 3:21; 5:36; 7:21, 27; 9:27; 13:34; 17:54; 20:36, 38; 22:33-4; 23:35-6; 24:31; 25:9-10, 21, 26; 29:9-10, 27  
 Joint Chairmen, 6:5  
 Joint Vice-Chairmen  
 M. (Gervais), 1:14-5  
 M. (Desrosiers), 10:41-2  
 M. (Holtmann), 24:25  
 Meetings, 6:5; 30:19  
 Members, 13:4  
 Organization meeting, 1:14-20, 22-33; 24:24-6

**Gauthier, Jean-Robert—Cont.**

- Procedure and Committee business—Cont.  
 Printing, 1:24-8  
 Questioning of witnesses, 19:27-8  
 Quorum, 1:34; 20:4-5  
 Reports to both Houses, M., 1:33  
 Staff, 1:31  
 M., 1:32-3  
 Votes in House, 30:25-6  
 Witnesses, 1:29; 2:33; 4:12  
 M. (Jourdenais), 17:15-7  
 M. (Robinson), 19:42  
 M. (Allmand), 30:11-3  
 Public Service, 12:10-2; 13:10-1, 14-6, 34, 36; 20:40-1; 25:21-2  
 Public Service Commission, 13:11-4, 35  
 References *see* Royal Canadian Mounted Police—Official Languages Act compliance; Solicitor General's Department—Official Languages Act compliance  
 Regional Industrial Expansion Department, 16:10-4  
 Royal Canadian Mounted Police, 2:10-3, 38; 4:9-10, 12, 40-3, 45; 20:34-5; 23:10-3, 21  
 Secretary of State Department, 30:12  
 Société franco-manitobaine, 13:4-5; 22:13-6, 32  
 M., 13:41  
 Solicitor General's Department, 23:36-7, 43  
 Treasury Board, 20:11-5, 35  
 TV Ontario, 3:21  
 VIA Rail Canada Inc., 18:8-13, 37-40  
 Winding-up Act, 29:9-16  
**Gazette** *see* Royal Canadian Mounted Police—National symbol  
**Geologists** *see* Energy, Mines and Resources Department—Staff; Petro-Canada—Staff, Recruitment  
**German language** *see* Olympic games—Working language  
**Gervais, Aurèle** (PC—Timmins—Chapleau; Joint Vice-Chairman)  
 Official Languages Commissioner report, 1985, 2:36-7  
 Procedure and Committee business  
 Agenda and procedure subcommittee, M., 1:23  
 Joint Vice-Chairmen  
 M., 1:14-5  
 M. (Kilgour), 1:15  
 Organization meeting, 1:14-6, 23  
 Witnesses, 1:29  
 Royal Canadian Mounted Police, 2:36-7  
**Gibbs, Willie** (Correctional Service of Canada)  
 Official Languages Commissioner report, 1985, 8:3, 6, 20  
**Gibson, Fred** *see* Canadian Security Intelligence Service—Official Languages Act compliance  
**Gingras, Yvon** (Canadian Security Intelligence Service)  
 Official Languages Commissioner report, 1986, 19:3, 14, 28-34, 36-7, 46-9, 52  
 References *see* Canadian Security Intelligence Service—Letter  
**Girard, Albert** (PC—Restigouche)  
 Procedure and Committee business  
 Joint Vice-Chairmen, M. (Kilgour), 1:15  
 Organization meeting, 1:15